

Waasan Päivälehti

WASA DAILY

Wasa Dagblad

Photo Supplement

Bopparder Pietà



Boppardin Pietà: Kristillisen pelastushistorian peili

Boppardin Pietà, 1300-luvun lopulta peräisin oleva myöhäisgoottilainen veistos, on enemmän kuin vain kuvaus Marian tuskallisesta kohtamisesta poikansa ruumiin kanssa. Se on monimutkainen symboli, joka on syvästi kietoutunut kristilliseen uskoon ja vie katsojan monitasoiselle hengelliselle matkalle.

Tätä puuveistosta voi nyt ihaila Ateneumin ”Gothic Modern” -näyttelyssä 26.1.2025 saakka.

Veistos, joka tavallisesti on nähtävissä Frankfurtissa Liebieghaus-skulptuurikokoelmassa, esittää Mariaa pitämässä Kristuksen elottoman ruumiin sylissä. Kaksi hahmoa on yhdistynyt intiimiin syleilyyn, joka on äärettömän surun ja rakkauden ilmaus. Mutta Bopparder Pietà menee tätä pinnallista esitystä pidemmälle. Puuttuvat viittaukset ristiinnaulitsemispaikkaan – Golgatalle – ja vähentyneet attribuutit ohjaavat katsojan pois konkreettisesta historiallisesta tapahtumasta kohti yleismaailmallisia teemoja kuten kärsimystä, kuolemaa ja ylösnousemusta.

Nimitys ”Vesperbild” viittaa kristilliseen iltahar-



tauteen, jossa Kristuksen kärsimystie jäljitetään. Bopparder Pietà heijastaa tätä perinnettä antamalla uskoville mahdollisuuden samaistua Kristuksen kärsimykseen ja jakaa hänen kipuaan. Kuolleen Kristuksen voimakas esitys kehottaa katsojaa pohtimaan omaa kuolemaansa ja hyväksymään maallisen elämän katoavaisuuden.

Mutta Bopparder Pietà ei ole pelkästään kuoleman kuvaus, vaan myös toivon symboli. Kristuksen pienempi esitys ohjaa katseen hänen lapsuuteensa ja muistuttaa hänen syntymästään. Tämä kuoleman ja syntymän vastakkainasettelu korostaa kristinuskon keskeistä sanomaa: kuoleman voittaminen ylösnousemuksen kautta. Kuolleesta Kristuksesta tulee synnistä vapautumisen ja iankaikkisen elämän lupauk-

sen vertauskuva.

Bopparder Pietà on taide-teos, joka puhuttelee aisteja ja haastaa intellektiä. Hahmojen yksityiskohtainen muotoilu, voimakkaat värit ja huolellinen toteutus kutsuvat katsojaa syventymään tapahtumaan ja eläytymään hahmojen tunteisiin. Samalla veistos avaa useita tulkinta-tasoja ja kannustaa teologiseen pohdintaan.

Bopparder Pietà on todistus keskiajan ihmisten syvästä uskosta. Se on taideteos, joka ei ole menettänyt merkitystään nykypäivänä ja jatkaa edelleen ihmisten liikuttamista ympäri maailmaa. Veistos kutsuu meitä pohtimaan elämän suuria kysymyksiä ja löytämään lohtua kristillisen toivon sanomassa.



Bopparder Pietà: En spegel av den kristna frälsningshistorien

Bopparder Pietà, ett mästerverk inom sen gotisk skulptur från slutet av 1300-talet, är mer än bara en avbildning av Marias smärtsamma möte med sin döde sons kropp. Det är en komplex symbol som är djupt rotad i den kristna tron och tar betraktaren med på en mångfacetterad andlig resa.

Denna skulptur av trä kan nu beundras på Ate-neums utställning "Gothic Modern" fram till den 26 januari 2025.

Skulpturen, som i vanliga fall kan beundras på Liebieghaus skulptursamling i Frankfurt am Main, visar Maria som håller Kristi livlösa kropp i sitt knä. De två figurerna är förenade i en innerlig omfamning, ett uttryck för oändlig sorg och kärlek. Men Bopparder Pietà går utöver denna ytliga framställning. Bristen på hänvisningar till korsfästelsens plats - Golgota - och de reducerade attributen leder betraktarens blick bort från den konkreta historiska händelsen till de universella teman lidande, död och uppståndelse.

Beteckningen "Vesperbild" hänvisar till den kristna kvällsmässan, där Kristi korsväg återskapas. Boppar-



der Pietà speglar denna tradition genom att ge troende möjlighet att identifiera sig med Kristi lidande och dela hans smärta. Den starka avbildningen av den döde Kristus uppmanar betraktaren att reflektera över sin egen död och acceptera det jordiska livets förgänglighet.

Men Bopparder Pietà är inte bara en avbildning av döden utan också en symbol för hopp. Den förminskade avbildningen av Kristus riktar blicken mot hans barndom och påminner om hans födelse. Denna motsättning mellan död och födelse understryker kristendomens centrala budskap: att övervinna döden genom uppståndelsen. Den döde Kristus blir en symbol för befrielse från synd och ett löfte om evigt liv.

Bopparder Pietà är ett

konstverk som tilltalar sinena och utmanar intellektet. Figurernas detaljrika utformning, de intensiva färgerna och det omsorgsfulla utförandet inbjuder betraktaren att fördjupa sig i scenen och uppleva figurernas känslor. Samtidigt öppnar skulpturen upp för en mängd tolkningsnivåer och stimulerar till teologisk reflektion.

Bopparder Pietà är ett vittnesbörd om människors djupa tro under medeltiden. Det är ett konstverk som inte har förlorat sin relevans än idag och fortsätter att röra människor från hela världen. Skulpturen inbjuder oss att reflektera över livets stora frågor och finna tröst i det kristna hoppets budskap.



Bopparder Pietà: A Mirror of the Christian History of Salvation

The Bopparder Pietà, a masterpiece of late Gothic sculpture from the late 14th century, is more than just a depiction of Mary's painful encounter with the body of her dead son. It is a complex symbol that is deeply rooted in the Christian faith and takes the viewer on a multifaceted spiritual journey.

This wooden sculpture can now be admired at the Ateneum's "Gothic Modern" exhibition until 26 January 2025.

The sculpture, which can usually be admired at the Liebieghaus sculpture collection in Frankfurt am Main, depicts Mary holding the lifeless body of Christ in her lap. The two figures are united in a heartfelt embrace, an expression of endless sorrow and love. But Bopparder Pietà goes beyond this superficial presentation. The lack of references to the place of crucifixion – Golgotha – and the reduced attributes lead the viewer's gaze away from the concrete historical event to the universal themes of suffering, death and resurrection.

The designation "Vespers image" refers to the Christian evening mass, where the



Way of the Cross of Christ is recreated. The Bopparder Pietà reflects this tradition by providing believers with the opportunity to identify with Christ's suffering and share His pain. The powerful image of the dead Christ invites the viewer to reflect on his own death and accept the transience of earthly life.

But the Bopparder Pietà is not only a depiction of death, but also a symbol of hope. The diminished image of Christ directs the gaze to his childhood and reminds us of his birth. This contradiction between death and birth underscores the central message of Christianity: to overcome death through the resurrection. The dead Christ becomes a symbol of deliverance from sin and a promise of eternal life.

Bopparder Pietà is a work of art that appeals to the senses and challenges the intellect. The detailed design of the figures, the intense colours and the careful execution invite the viewer to immerse themselves in the scene and experience the emotions of the figures. At the same time, the sculpture opens up for a variety of levels of interpretation and stimulates theological reflection.

Bopparder Pietà is a testimony to people's deep faith in the Middle Ages. It is a work of art that has not lost its relevance to this day and continues to move people from all over the world. The sculpture invites us to reflect on life's big questions and find comfort in the message of Christian hope.







